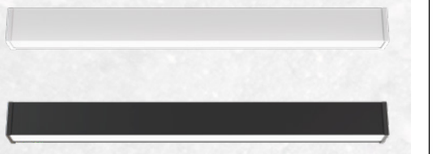
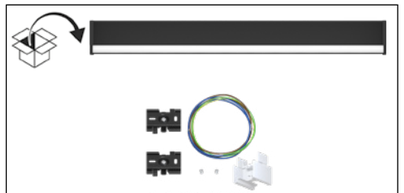
CALEX HOLLAND

60CM LED LINEAR FIXTURE
4601000700 **WHITE**
4601000800 **BLACK**



PERFORMANCE



EN - Please read this information carefully before installing or using this product. Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Before mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the LED fixture. 1. Remove the plastic cover of the fixture with a small flathead screwdriver. 2. Determine the position where you want to mount the LED fixture and mark the positions of the drill holes. Before drilling the mounting holes, make sure that no vital elements can be drilled through. Drill the holes, place the plugs and secure the brackets with the screws. 3. Open the fixture by turning them clockwise. 4. Place the LED fixture on the brackets and turn them counter clockwise to fasten. Make sure that no cables get damaged during the installation work. 5. This product can be connected in series up to 20 times. To do so, remove the end caps of one end. 6. Place the connecting part to connect the LED fixtures to each other. 7. Open the brackets by turning them clockwise and connect the wiring of the LED fixures. 8. Place the LED fixures onto their brackets and turn them counter clockwise to fasten. Check the LED batten for proper operation. Do not look directly into the light source.

DE - Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt installieren oder verwenden. Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie es montieren oder demontieren. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass diese Oberfläche das Gewicht der LED-Leuchte tragen kann. 1. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung der Leuchte mit einem kleinen Schlitzschraubendreher. 2. Bestimmen Sie die Position, an der Sie die LED-Leuchte montieren möchten, und markieren Sie die Positionen der Bohrlöcher. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Montagelöcher, dass keine wichtigen Elemente durchbohrt werden können. Bohren Sie die Löcher, setzen Sie die Dübel ein und befestigen Sie die Halterungen mit den Schrauben. 3. Öffnen Sie die Halterungen, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen. 4. Setzen Sie die LED-Leuchte auf ihre Halterungen und drehen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen. Achten Sie darauf, dass während der Installationsarbeiten keine Kabel beschädigt werden. 5. Dieses Produkt kann bis zu 20-mal in Reihe geschaltet werden. Entfernen Sie dazu die Endkappen an einem Ende. 6. Setzen Sie das Verbindungsstück ein, um die LED-Leuchten miteinander zu verbinden. 7. Öffnen Sie die Halterungen, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, und verbinden Sie die Verkabelung der LED-Leuchten. 8. Setzen Sie die LED-Leuchten auf ihre Halterungen und drehen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen. Überprüfen Sie die LED-Lichtleiste auf ordnungsgemäßen Betrieb. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.

BG - Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да инсталирате или използвате този продукт. Изключете захранващия кабел от електроразпределението преди сглобяване или разглобяване. Преди монтаж се уверете, че крепежният материал е подходящ за основата и че тази повърхност може да носи теглото на LED осветителното тяло. 1. Отстранете пластмасовия капак на осветителното тяло с малка плоска отвертка. 2. Определете позицията, на която искате да монтирате LED осветителното тяло, и маркирайте позициите на отворите за пробиване. Преди да пробите монтажните отвори, се уверете, че няма важни елементи, които могат да бъдат пробити. Пробийте отворите, поставете дюбелите и закрепете скобите с винтовете. 3. Отворете скобите, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка. 4. Поставете LED осветителното тяло върху скобите му и ги завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го закрепите. Уверете се, че по време на монтажните работи не се повреждат кабели. 5. Този продукт може да бъде свързан последователно до 20 пъти. За да направите това, отстранете крайните капачки от единия край. 6. Поставете свързващата част, за да свържете LED осветителните тела едно с друго. 7. Отворете скобите, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка, и свържете окабеляването на LED осветителните тела. 8. Поставете LED осветителните тела върху скобите им и ги завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да ги закрепите. Проверете LED линейното осветително тяло за правилна работа. Не гледайте директно в източника на светлина.

CZ - Před instalací nebo použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte tyto informace. Před montáží nebo demontáží odpojte napájecí kabel od zdroje napájení. Před montáží se ujistěte, že upevňovací materiál je vhodný pro daný podklad a že tento povrch unese hmotnost LED svítidla. 1. Pomocí malého ploského šroubováku sejměte plastový kryt svítidla. 2. Určete polohu, kam chcete LED svítidlo namontovat, a označte polohy vrtaných otvorů. Před vrtáním montážních otvorů se ujistěte, že nelze provrtat žádné důležité prvky. Vyvrtejte otvory, vložte hmoždinky a upevněte držáky pomocí šroubů. 3. Otevřete držáky otočením ve směru hodinových ručiček. 4. Umístěte LED svítidlo na jeho držáky a otočte je proti směru hodinových ručiček, aby se upevnilo. Dbejte na to, aby během instalačních prací nedošlo k poškození kabelů. 5. Tento výrobek lze zapojit sériově až 20krát. Za tímto účelem odstraňte koncové krytky na jednom konci. 6. Umístěte spojovací díl pro propojení LED svítidel mezi sebou. 7. Otevřete držáky otočením ve směru hodinových ručiček a propojte kabeláž LED svítidel. 8. Umístěte LED svítidla na jejich držáky a otočte je proti směru hodinových ručiček, aby se upevnila. Zkontrolujte správnou funkci LED lišty. Nedívejte se přímo do zdroje světla.

DK - Læs venligst disse oplysninger omhyggeligt, før du installerer eller bruger dette produkt. Frakobl netkablet fra strømforsyningen før montering eller demontering. Før montering skal du sikre dig, at fastgørelsesmaterialet er egnet til underlaget, og at denne overflade kan bære LED-armaturets vægt. 1. Fjern armaturets plastdæksel med en lille flad skruetrækker. 2. Bestem den position, hvor du vil montere LED-armaturet, og markér borehullernes positioner. Før du borer monteringshullerne, skal du sikre dig, at der ikke kan bores gennem vitale elementer. Bor hullerne, indsæt rawplugs, og fastgør beslagene med skruerne. 3. Åbn beslagene ved at dreje dem med uret. 4. Placer LED-armaturet på dets beslag, og drej dem mod uret for at fastgøre det. Sørg for, at ingen kabler bliver beskadiget under installationsarbejdet. 5. Dette produkt kan serieforbindes op til 20 gange. For at gøre dette skal du fjerne endekapperne i den ene ende. 6. Placer forbindelsesdelen for at forbinde LED-armaturerne med hinanden. 7. Åbn beslagene ved at dreje dem med uret, og tilslut ledningerne til LED-armaturerne. 8. Placer LED-armaturerne på deres beslag, og drej dem mod uret for at fastgøre dem. Kontrollér LED-lysskinnen for korrekt funktion. Kig ikke direkte ind i lyskilden.

EE - Enne selle toote paigaldamist või kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi. Enne kokkupanekut või lahtivõtmist ühendage toitekaabel vooluvõrgust lahti. Enne paigaldamist veenduge, et kinnitusmaterjal sobib aluspinnaga ja et see pind suudab kanda LED-valgusti kaalu. 1. Eemaldage valgusti plastkate väikese lamepeaga kruvikeeraja. 2. Määrake koht, kuhu soovite LED-valgusti paigaldada, ja märkige puurimisaukude asukohad. Enne kinnitusaukude puurimist veenduge, et puurimisel ei kahjustataks olulisi elemente. Puurige augud, paigaldage tüüblid ja kinnitage kronsteinid kruvidega. 3. Avage kronsteinid, keerates neid päripäeva. 4. Asetage LED-valgusti selle kronsteinidele ja keerake neid vastupäeva, et see kinnitada. Veenduge, et paigaldustööde ajal ei kahjustataks kaableid. 5. Seda toodet saab järjestikku ühendada kuni 20 korda. Selleks eemaldage ühe otsa otsakorgid. 6. Paigaldage ühendusosa, et ühendada LED-valgustid omavahel. 7. Avage kronsteinid, keerates neid päripäeva, ja ühendage LED-valgustite juhtmestik. 8. Asetage LED-valgustid nende kronsteinidele ja keerake neid vastupäeva, et need kinnitada. Kontrollige LED-valgustiriba nõuetekohast toimimist. Ärge vaadake otse valgusallikasse.

ES - Lea atentamente esta información antes de instalar o utilizar este producto. Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de montar o desmontar. Antes del montaje, asegúrese de que el material de fijación sea adecuado para la superficie de soporte y de que dicha superficie pueda soportar el peso de la luminaria LED. 1. Retire la cubierta de plástico de la luminaria con un pequeño destornillador plano. 2. Determine la posición en la que desea montar la luminaria LED y marque las posiciones de los orificios de perforación. Antes de perforar los orificios de montaje, asegúrese de que no se puedan perforar elementos importantes. Perfore los orificios, coloque los tacos y fije los soportes con los tornillos. 3. Abra los soportes girándolos en el sentido de las agujas del reloj. 4. Coloque la luminaria LED sobre sus soportes y gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarla. Asegúrese de que no se dañen cables durante los trabajos de instalación. 5. Este producto puede conectarse en serie hasta 20 veces. Para hacerlo, retire las tapas finales de un extremo. 6. Coloque la pieza de conexión para conectar las luminarias LED entre sí. 7. Abra los soportes girándolos en el sentido de las agujas del reloj y conecte el cableado de las luminarias LED. 8. Coloque las luminarias LED sobre sus soportes y gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarlas. Compruebe el correcto funcionamiento de la regleta LED. No mire directamente a la fuente de luz.

FI - Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttöä. Irrota verkkokaapeli virtalähteestä ennen kokoamista tai purkamista. Varmista ennen asennusta, että kiinnitysmateriaali soveltuu alustaan ja että tämä pinta kestää LED-valaisimen painon. 1. Irrota valaisimen muovisuojus pienellä litteäpäisellä ruuvimeisselillä. 2. Määritä kohta, johon haluat asentaa LED-valaisimen, ja merkitse porausreikien paikat. Ennen kiinnitysreikien poraamista varmista, ettei mitään tärkeitä osia voida porata läpi. Poraa reiät, aseta tulpat paikoilleen ja kiinnitä kannattimet ruuveilla. 3. Avaa kannattimet kääntämällä niitä myötäpäivään. 4. Aseta LED-valaisin kannattimiinsa ja käännä niitä vastapäivään kiinnittääksesi sen. Varmista, etteivät kaapelit vahingoitu asennustöiden aikana. 5. Tämä tuote voidaan kytkeä sarjaan enintään 20 kertaa. Tee tämä poistamalla toisen pään päätysuojukset. 6. Aseta liitososa paikalleen LED-valaisimen yhdistämiseksi toisiinsa. 7. Avaa kannattimet kääntämällä niitä myötäpäivään ja yhdistä LED-valaisimien johdotus. 8. Aseta LED-valaisimet kannattimiinsa ja käännä niitä vastapäivään kiinnittääksesi ne. Tarkista LED-valolistan oikea toiminta. Älä katso suoraan valonlähteeseen.

FR - Veuillez lire attentivement ces informations avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Débranchez le câble secteur de l'alimentation électrique avant le montage ou le démontage. Avant le montage, assurez-vous que le matériel de fixation est adapté au support et que cette surface est capable de supporter le poids du luminaire LED. 1. Retirez le couvercle en plastique du luminaire à l'aide d'un petit tournevis plat. 2. Déterminez l'emplacement où vous souhaitez monter le luminaire LED et marquez les positions des trous de perçage. Avant de percer les trous de montage, assurez-vous qu'aucun élément essentiel ne risque d'être percé. Percez les trous, placez les chevilles et fixez les supports avec les vis. 3. Ouvrez les supports en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. 4. Placez le luminaire LED sur ses supports et tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer. Veillez à ce qu'aucun câble ne soit endommagé pendant les travaux d'installation. 5. Ce produit peut être connecté en série jusqu'à 20 fois. Pour ce faire, retirez les capuchons d'extrémité d'un côté. 6. Placez la pièce de connexion pour relier les luminaires LED entre eux. 7. Ouvrez les supports en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et raccordez le câblage des luminaires LED. 8. Placez les luminaires LED sur leurs supports et tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les fixer. Vérifiez le bon fonctionnement de la réglette LED. Ne regardez pas directement la source lumineuse.

GR - Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή ρεύματος πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση. Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το υλικό στερέωσης είναι κατάλληλο για το υπόστρωμα και ότι αυτή η επιφάνεια μπορεί να αντέξει το βάρος του φωτιστικού LED. 1. Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα του φωτιστικού με ένα μικρό κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή. 2. Καθορίστε τη θέση στην οποία θέλετε να τοποθετήσετε το φωτιστικό LED και σημειώστε τις θέσεις των οπών διάτρησης. Πριν ανοίξετε τις οπές στερέωσης, βεβαιωθείτε ότι δεν μπορούν να διατρηθούν ζωτικά στοιχεία. Τρυπήστε τις οπές, τοποθετήστε τα ούπα και στερεώστε τα στηρίγματα με τις βίδες. 3. Ανοίξτε τα στηρίγματα περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα. 4. Τοποθετήστε το φωτιστικό LED επάνω στα στηρίγματά του και περιστρέψτε τα αριστερόστροφα για να το στερεώσετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν θα υποστούν ζημιά καλώδια κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης. 5. Αυτό το προϊόν μπορεί να συνδεθεί σε σειρά έως και 20 φορές. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τα τελικά καπάκια από το ένα άκρο. 6. Τοποθετήστε το συνδετικό εξάρτημα για να συνδέσετε τα φωτιστικά LED μεταξύ τους. 7. Ανοίξτε τα στηρίγματα περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα και συνδέστε την καλωδίωση των φωτιστικών LED. 8. Τοποθετήστε τα φωτιστικά LED επάνω στα στηρίγματά τους και περιστρέψτε τα αριστερόστροφα για να τα στερεώσετε. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της ράβδου LED. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

HR - Pažljivo pročitajte ove informacije prije ugradnje ili uporabe ovog proizvoda. Odspojite mrežni kabel iz napajanja prije sastavljanja ili rastavljanja. Prije montaže provjerite je li materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i može li ta površina nositi težinu LED rasvjetnog tijela. 1. Uklonite plastični poklopac rasvjetnog tijela malim ravnim odvijačem. 2. Odredite položaj na kojem želite montirati LED rasvjetno tijelo i označite položaje rupa za bušenje. Prije bušenja montažnih rupa provjerite da se ne mogu probušiti važni elementi. Izbušite rupe, postavite tiple i pričvrstite nosače vijcima. 3. Otvorite nosače okretanjem u smjeru kazaljke na satu. 4. Postavite LED rasvjetno tijelo na njegove nosače i okrenite ih suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili. Pazite da se tijekom instalacijskih radova ne oštete kabeli. 5. Ovaj proizvod može se serijski povezati do 20 puta. Da biste to učinili, uklonite završne poklopce s jednog kraja. 6. Postavite spojni dio za medusobno povezivanje LED rasvjetnih tijela. 7. Otvorite nosače okretanjem u smjeru kazaljke na satu i spojite ožičenje LED rasvjetnih tijela. 8. Postavite LED rasvjetna tijela na njihove nosače i okrenite ih suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ih pričvrstili. Provjerite ispravan rad LED letve.

HU - Kérjük, a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az információt. Összeszerelés vagy szétszerelés előtt húzza ki a hálózati kábelt az áramellátásból. Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőanyag megfelelő az aljzathoz, és hogy ez a felület elbírja a LED-lámpatest súlyát. 1. Távolítsa el a lámpatest műanyag burkolatát egy kis laposfejű csavarhúzóval. 2. Határozza meg azt a helyet, ahová a LED-lámpatestet fel szeretné szerelni, és jelölje meg a furatok helyét. A rögzítőfuratok fúrása előtt győződjön meg arról, hogy nem fúr át létfontosságú elemeket. Fúrja ki a lyukakat, helyezze be a tipliket, és rögzítse a konzolokat a csavarokkal. 3. Nyissa ki a konzolokat az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításssal. 4. Helyezze a LED-lámpatestet a konzoljaira, és fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez. Ügyeljen arra, hogy a szerelési munkák során ne sérüljenek meg kábelek. 5. Ez a termék legfeljebb 20 alkalommal köthető sorba. Ehhez távolítsa el az egyik vég zárósapkát. 6. Helyezze fel a csatlakozóelemet a LED-lámpatestek egymáshoz csatlakoztatásához. 7. Nyissa ki a konzolokat az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításssal, és csatlakoztassa a LED-lámpatestek vezetékeit. 8. Helyezze a LED-lámpatesteket a konzoljaikra, és fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez. Ellenőrizze a LED-fényléc megfelelő működését. Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

IT - Leggere attentamente queste informazioni prima di installare o utilizzare questo prodotto. Scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica prima del montaggio o dello smontaggio. Prima del montaggio, assicurarsi che il materiale di fissaggio sia adatto al sottofondo e che questa superficie sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio LED. 1. Rimuovere la copertura in plastica dell'apparecchio con un piccolo cacciavite a testa piatta. 2. Determinare la posizione in cui si desidera montare l'apparecchio LED e segnare le posizioni dei fori da praticare. Prima di praticare i fori di montaggio, assicurarsi che non possano essere perforati elementi vitali. Praticare i fori, inserire i tasselli e fissare le staffe con le viti. 3. Aprire le staffe ruotandole in senso orario. 4. Posizionare l'apparecchio LED sulle sue staffe e ruotarle in senso antiorario per fissarli. Assicurarsi che nessun cavo venga danneggiato durante i lavori di installazione. 5. Questo prodotto può essere collegato in serie fino a 20 volte. A tale scopo, rimuovere i cappucci terminali da un'estremità. 6. Posizionare il pezzo di collegamento per collegare tra loro gli apparecchi LED. 7. Aprire le staffe ruotandole in senso orario e collegare il cablaggio degli apparecchi LED. 8. Posizionare gli apparecchi LED sulle loro staffe e ruotarle in senso antiorario per fissarli. Verificare il corretto funzionamento della barra LED. Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

LT - Prieš montuodami arba naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią informaciją. Prieš surinkdami arba išardydami atjunkite maitinimo kabelį nuo elektros tiekimo. Prieš montuodami įsitikinkite, kad tvirtinimo medžiaga tinka pagrindui ir kad šis paviršius gali išlaikyti LED šviestuvo svorį. 1. Mažu plokščiu atsuktuvu nuimkite plastikinį šviestuvo dangtelį. 2. Nustatykite vietą, kurioje norite montuoti LED šviestuvą, ir pažymėkite grėžimo skylių vietas. Prieš grėždami montavimo skyles įsitikinkite, kad nebus pragręžti svarbūs elementai. Išgrėžkite skyles, įstatykite kaščius ir pritvirtinkite laikiklius varžtais. 3. Atidarykite laikiklius sukdami juos pagal laikrodžio rodyklę. 4. Uždėkite LED šviestuvą ant jo laikiklių ir pasukite juos prieš laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte. Patikrinkite, ar montavimo darbai metu nebuvo pažeisti jokie kabeliai. 5. Šį gaminį galima jungti nuosekliai iki 20 kartų. Norėdami tai padaryti, nuimkite galinius dangtelius nuo vieno galo. 6. Įdėkite jungiamąją dalį, kad sujungtumėte LED šviestuvus tarpusavyje. 7. Atidarykite laikiklius sukdami juos pagal laikrodžio rodyklę ir sujunkite LED šviestuvų laidus. 8. Uždėkite LED šviestuvus ant jų laikiklių ir pasukite juos prieš laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte. Patikrinkite, ar LED juostinis šviestuvas veikia tinkamai. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.

LV - Pirms šī produkta uzstādīšanas vai lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo informāciju. Pirms montāžas vai demontāžas atvienojiet tīkla kabeli no barošanas avota. Pirms montāžas pārliecinieties, ka stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un ka šī virsma spēj izturēt LED gaismekļa svaru. 1. Noņemiet gaismekļa plastmasas pārsegu ar mazu plakangalvas skrūvgriezi. 2. Nosakiet vietu, kur vēlaties uzstādīt LED gaismekli, un atzīmējiet urbšanas caurumu pozīcijas. Pirms montāžas caurumu urbšanas pārliecinieties, ka netiks izurbti svarīgi elementi. Izurbiet caurumus, ievietojiet dībeļus un nostipriniet kronšteinus ar skrūvēm. 3. Atveriet kronšteinus, pagriežot tos pulksteņrādītāja virzienā. 4. Novietojiet LED gaismekli uz tā kronšteiniem un pagriezietos pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai nostiprinātu. Pārliecinieties, ka uzstādīšanas darbu laikā netiek bojāti kabeļi. 5. Šo produktu var savienot virknē līdz 20 reizēm. Lai to izdarītu, noņemiet gala vāciņus no viena gala. 6. Novietojiet savienojošo daļu, lai savienotu LED gaismekļus savā starpā. 7. Atveriet kronšteinus, pagriežot tos pulksteņrādītāja virzienā, un savienojiet LED gaismekļu elektroinstalāciju. 8. Novietojiet LED gaismekļus uz to kronšteiniem un pagriezietos pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai nostiprinātu. Pārbaudiet LED stieņa pareizu darbību. Neskatieties tiešā veidā gaismas avotā.

NL - Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u dit product installeert of gebruikt. Koppel de netkabel los van de stroomvoorziening voordat u het product monteert of demonteert. Controleer vóór de montage of het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en of dit oppervlak het gewicht van het LED-armatuur kan dragen. 1. Verwijder de kunststof afdekking van het armatuur met een kleine platte schroevendraaier. 2. Bepaal de positie waar u het LED-armatuur wilt monteren en markeer de posities van de boorgaten. Controleer voordat u de montagegaten boort of er geen vitale elementen kunnen worden doorboord. Boor de gaten, plaats de plugpen en bevestig de beugels met de schroeven. 3. Open de beugels door ze met de klok mee te draaien. 4. Plaats het LED-armatuur op de beugels en draai ze tegen de klok in om het vast te zetten. Zorg ervoor dat er tijdens de installatiewerkzaamheden geen kabels beschadigd raken. 5. Dit product kan tot 20 keer in serie worden aangesloten. Verwijder hiervoor de eindkappen aan één uiteinde. 6. Plaats het verbindingsstuk om de LED-armaturen met elkaar te verbinden. 7. Open de beugels door ze met de klok mee te draaien en sluit de bedrading van de LED-armaturen aan. 8. Plaats de LED-armaturen op hun beugels en draai ze tegen de klok in om ze vast te zetten. Controleer de LED-lichtbalk op correcte werking. Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.

NO - Les denne informasjonen nøye før du installerer eller bruker dette produktet. Koble nettkabelen fra strømforsyningen før montering eller demontering. Før montering må du forsikre deg om at festematerialet er egnet for underlaget, og at denne overflaten kan bære vekten av LED-armaturen. 1. Fjern plastdekselet på armaturen med en liten flat skrutrekker. 2. Bestem posisjonen der du vil montere LED-armaturet, og merk posisjonene for borehullene. Før du borer monteringshullene, må du forsikre deg om at ingen viktige elementer kan bores gjennom. Bor hullene, sett inn pluggene og fest brakettene med skruene. 3. Åpne brakettene ved å vri dem med klokken. 4. Plasser LED-armaturen på brakettene og vri dem mot klokken for å feste den. Sørg for at ingen kabler blir skadet under installasjonsarbeidet. 5. Dette produktet kan seriekobles opptil 20 ganger. For å gjøre dette, fjern endedekslene i den ene enden. 6. Plasser koblingsdelen for å koble LED-armaturene til hverandre. 7. Åpne brakettene ved å vri dem med klokken og koble til ledningene til LED-armaturene. 8. Plasser LED-armaturene på brakettene og vri dem mot klokken for å feste dem. Kontroller at LED-lyslisten fungerer som den skal. Ikke se direkte inn i lyskilden.

PL - Przed zainstalowaniem lub użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać te informacje. Przed montażem lub demontażem należy odłączyć przewód zasilający od źródła zasilania. Przed montażem należy upewnić się, że materiał mocujący jest odpowiedni do podłoża oraz że powierzchnia ta jest w stanie utrzymać ciężar oprawy LED. 1. Zdejmij plastikową osłonę oprawy za pomocą małego płaskiego śrubokręta. 2. Określ pozycję, w której chcesz zamontować oprawę LED. 1. Przed wierceniem otworów montażowych upewnij się, że nie ma ważnych elementów, które mogłyby zostać przebite. Przed wierceniem otworów montażowych upewnij się, że nie zostaną przewierzone żadne ważne elementy. Wywierć otwory, włóż kołki i przymocuj wsporniki za pomocą śrub. 3. Otwórz wsporniki, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara. 4. Umieść oprawę LED na jej wspornikach i obróć je przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zamocować. Upewnij się, że podczas prac instalacyjnych nie zostaną uszkodzone żadne przewody. 5. Ten produkt można połączyć szeregowo do 20 razy. W tym celu zdejmij zaślepki końcowe z jednego końca. 6. Umieść element łączący, aby połączyć oprawy LED ze sobą. 7. Otwórz wsporniki, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i podłącz okablowanie opraw LED. 8. Umieść oprawy LED na ich wspornikach i obróć je przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby je zamocować. Sprawdź prawidłowe działanie listwy LED. Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.

PT - Leia atentamente estas informações antes de instalar ou utilizar este produto. Desligue o cabo de alimentação da fonte de alimentação antes da montagem ou desmontagem. Antes da montagem, certifique-se de que o material de fixação é adequado para a superfície de suporte e de que esta superfície é capaz de suportar o peso da luminária LED. 1. Retire a cobertura de plástico da luminária com uma pequena chave de fendas de ponta plana. 2. Determine a posição onde pretende montar a luminária LED e marque as posições dos furos. Antes de perfurar os furos de montagem, certifique-se de que nenhum elemento vital pode ser perfurado. Perfure os furos, coloque as buchas e fixe os suportes com os parafusos. 3. Abra os suportes rodando-os no sentido dos ponteiros do relógio. 4. Coloque a luminária LED nos seus suportes e rode-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a fixar. Certifique-se de que nenhum cabo fica danificado durante os trabalhos de instalação. 5. Este produto pode ser ligado em série até 20 vezes. Para o fazer, retire as tampas finais de uma extremidade. 6. Coloque a peça de ligação para ligar as luminárias LED entre si. 7. Abra os suportes rodando-os no sentido dos ponteiros do relógio e ligue a cablagem das luminárias LED. 8. Coloque as luminárias LED nos seus suportes e rode-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para as fixar. Verifique o funcionamento correto da régua LED. Não olhe diretamente para a fonte de luz.

RO - Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a instala sau utiliza acest produs. Deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare înainte de asamblare sau dezasamblare. Înainte de montare, asigurați-vă că materialul de fixare este potrivit pentru suprafața suport și că această suprafață poate susține greutatea corpului de iluminat LED. 1. Îndepărtați capacul din plastic al corpului de iluminat cu o șurubelniță mică cu cap plat. 2. Stabiliți poziția în care doriți să montați corpul de iluminat LED și marcați pozițiile găurilor de găurire. Înainte de a găuri orificiile de montare, asigurați-vă că nu pot fi perforate elemente vitale. Găuriți orificiile, introduceți diblurile și fixați suporturile cu șuruburile. 3. Deschideți suporturile rotindu-le în sensul acelor de ceasornic. 4. Așezați corpul de iluminat LED pe suporturile sale și rotiți-le în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa. Asigurați-vă că niciun cablu nu este deteriorat în timpul lucrărilor de instalare. 5. Acest produs poate fi conectat în serie de până la 20 de ori. Pentru a face acest lucru, îndepărtați capacele de capăt de la un capăt. 6. Așezați piesa de conectare pentru a conecta corpurile de iluminat LED între ele. 7. Deschideți suporturile rotindu-le în sensul acelor de ceasornic și conectați cablajul corpurilor de iluminat LED. 8. Așezați corpurile de iluminat LED pe suporturile lor și rotiți-le în sens invers acelor de ceasornic pentru a le fixa. Verificați funcționarea corectă a barei LED. Nu priviți direct în sursa de lumină.

SV - Läs denna information noggrant innan du installerar eller använder denna produkt. Koppla bort nätkabeln från strömförsörjningen innan montering eller demontering. Före montering, säkerställ att fästmaterialet är lämpligt för underlaget och att denna yta kan bära LED-armaturens vikt. 1. Ta bort armaturens plastskydd med en liten spårskruvmejsel. 2. Bestäm positionen där du vill montera LED-armaturen och markera positionerna för borrhålen. Innan du borrar monteringshålen, säkerställ att inga viktiga element kan borras igenom. Borra hålen, sätt i pluggarna och fäst fästena med skruvarna. 3. Öppna fästena genom att vrida dem medurs. 4. Placera LED-armaturen på dess fästen och vrid dem moturs för att fästa den. Se till att inga kablar skadas under installationsarbetet. 5. Denna produkt kan seriekopplas upp till 20 gånger. För att göra detta, ta bort ändlocken från ena änden. 6. Placera anslutningsdelen för att ansluta LED-armaturerna till varandra. 7. Öppna fästena genom att vrida dem medurs och anslut kablaget till LED-armaturerna. 8. Placera LED-armaturerna på deras fästen och vrid dem moturs för att fästa dem. Kontrollera att LED-ljuslisten fungerar korrekt. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SI - Pred namestitvijo ali uporabo tega izdelka natančno preberite te informacije. Pred sestavljanjem ali razstavljanjem odklopite napajalni kabel iz električnega napajanja. Pred montažo se prepričajte, da je pritrdilni material primeren za podlago in da ta površina lahko nosi težo LED-svetilke. 1. S svetilke odstranite plastični pokrov z majhnim ploščatim izvijačem. 2. Določite položaj, kjer želite namestiti LED-svetilko, in označite položaje vrtalnih lukenj. Pred vrtanjem montažnih lukenj se prepričajte, da ne morete prevrtati nobenih pomembnih elementov. Izvrtajte luknje, vstavite vložke in pritrdite nosilce z vijaki. 3. Odprite nosilce tako, da jih zavrtite v smeri urinega kazalca. 4. Namestite LED-svetilko na njene nosilce in jih zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo pritrdite. Poskrbite, da med namestitvenimi deli ne pride do poškodb kablov. 5. Ta izdelek je mogoče zaporedno povezati do 20-krat. To storite tako, da odstranite končne pokrovčke na enem koncu. 6. Namestite povezovalni del za medsebojno povezavo LED-svetilk. 7. Odprite nosilce tako, da jih zavrtite v smeri urinega kazalca, in povežite ožičenje LED-svetilk. 8. Namestite LED-svetilke na njihove nosilce in jih zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jih pritrdite. Preverite pravilno delovanje LED-letve. Ne glejte neposredno v vir svetlobe.

SK - Pred inštaláciou alebo použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tieto informácie. Pred montážou alebo demontážou odpojte napájací kábel od napájania. Pred montážou sa uistite, že upevňovací materiál je vhodný pre daný podklad a že tento povrch dokáže uniesť hmotnosť LED svietidla. 1. Odstráňte plastový kryt svietidla pomocou malého plochého skrutkovača. 2. Určte polohu, kde chcete LED svietidlo namontovať, a označte polohy vŕtaných otvorov. Pred vŕtaním montážnych otvorov sa uistite, že nemožno prevŕtať žiadne dôležité prvky. Vyvŕtajte otvory, vložte hmoždinky a pripevnite držiaky pomocou skrutiek. 3. Otvorte držiaky otočením v smere hodinových ručičiek. 4. Umiestnite LED svietidlo na jeho držiaky a otočte ich proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho upevnili. Dbajte na to, aby sa počas inštalačných prác nepoškodili žiadne káble. 5. Tento výrobok možno zapojiť sériovo až 20-krát. Na tento účel odstráňte koncové krytky na jednom konci. 6. Umiestnite spojovací diel na prepojenie LED svietidiel medzi sebou. 7. Otvorte držiaky otočením v smere hodinových ručičiek a pripojte kabeláž LED svietidiel. 8. Umiestnite LED svietidlá na ich držiaky a otočte ich proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ich upevnili. Skontrolujte správnu funkciu LED lišty. Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla.

TR - Lütfen bu ürünü kurmadan veya kullanmadan önce bu bilgileri dikkatlice okuyun. Montaj veya demontaj işleminden önce elektrik kablosunu güç kaynağından ayırın. Montajdan önce, bağlantı malzemesinin alt yüzey için uygun olduğundan ve bu yüzeyin LED armatürün ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun. 1. Armatürün plastik kapağını küçük düz uçlu bir tornavida ile çıkarın. 2. LED armatürü monte etmek istediğiniz konumu belirleyin ve delme deliklerinin konumlarını işaretleyin. Montaj deliklerini delmeden önce, hayati unsurların delinmeyeceğinden emin olun. Delikleri açın, dübelleri yerleştirin ve braketleri vidalarla sabitleyin. 3. Braketleri saat yönünde çevirerek açın. 4. LED armatürü braketlerinin üzerine yerleştirin ve sabitlemek için braketleri saat yönünün tersine çevirin. Kurulum çalışmaları sırasında hiçbir kablonun zarar görmediğinden emin olun. 5. Bu ürün 20 defaya kadar seri olarak bağlanabilir. Bunu yapmak için bir uçtaki uç kapaklarını çıkarın. 6. LED armatürleri birbirine bağlamak için bağlantı parçasını yerleştirin. 7. Braketleri saat yönünde çevirerek açın ve LED armatürlerin kablo bağlantılarını yapın. 8. LED armatürleri braketlerinin üzerine yerleştirin ve sabitlemek için braketleri saat yönünün tersine çevirin. LED çıtanın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Işık kaynağına doğrudan bakmayın.

4

CALEX HOLLAND

PERFORMANCE

Index

Weee Statement §A
Warranty & Disclaimer §B
Explanation of symbols §C
General safety information §D

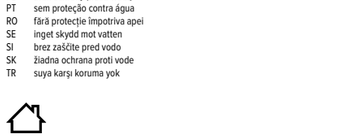
Lyonstraat 29
3047 AJ Rotterdam,
The Netherlands
Electro Cirkel Retail B.V.

20 Gresham Street London
EC2V 7JE United Kingdom
Calex Smart Home UK Ltd.

WWW.CALEX.EU

EN - Recycling: This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.
DE - Recycling: "Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Action bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.
Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung."
BG - Рециклиране: Този продукт е етикетиран със символа на зачеркнат кош за боклук в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, за да се посочи, че не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти, електрическите и електронните устройства, които не са обект на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете местната общинска служба или службата за извършване на отпадъци за връщането и рециклирането на този продукт.
CZ - Recyklace: Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnuté popelnice, který označuje, že jej nelze likvidovat s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí jsou elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají třídění, potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Informujte se prosím na místním úřadě nebo v likvidační službě o vrácení a recyklaci tohoto výrobku.
DK - Genbrug: Dette produkt er mærket med dette symbol med en overstreget skraldespand på hjul i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at angive, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske apparater, der ikke er underlagt selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din lokale kommune eller affaldshåndteringstjeneste for at få oplysninger om returnering og genbrug af dette produkt.
EE - Taaskasutus
See toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis näitab, et seda ei tohi utiliseerida koos muude olmeprügiga. Ohtlike ainete, segude või komponentide olemasolu tõttu on elektri- ja elektroonikaseadmed, mida ei sorteerita eraldi, potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle toote tagastamise ja taaskasutamise kohta pöörduge oma kohaliku omavalitsuse või jäätmekäitlusteenuse poole.

ES - Reciclaje
Este producto está etiquetado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, para indicar que no debe desecharse con el resto de la basura doméstica. Debido a la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los dispositivos eléctricos y electrónicos que no se someten a una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte con su ayuntamiento o servicio de recogida de residuos para obtener información sobre la devolución y el reciclaje de este producto.
FI - Kierrätys
Tämä tuote on merkitty tällä yliviivatulla roskasäiliön symbolilla Euroopan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Se osoittaa, että sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella lajittelemalla, sisältävät vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tarkista tuotteen palautus- ja kierrätysohjeet paikalliselta kunnanvirastolta tai jätehuoltoyhtiöltä.
FR - Recyclage: Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.



GR - Ανακύκλωση: Αυτό το προϊόν φέρει ετικέτα με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, για να υποδείξει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα απόλοιπα οικιακά σας απορρίμματα. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή εξαρτημάτων, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υπόκεινται σε επιλεκτική διαλογή είναι δυνητικά επικίνδυνες για τον περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων για την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.
HR - Recikliranje: Ovaj proizvod je označen simbolom prekrižene kante za smeće u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se naznačilo da se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji nisu predmet selektivnog sortiranja potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. Za povrat i recikliranje ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje otpada.
HU - Újrahasznosítás: Ez a termék az áthúzott szemeteskuka szimbolummal van ellátva a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően, jelezve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szelektív válogatással nem kezelt elektromos és elektronikus eszközök veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy alkatrészeket tartalmaznak. Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a hulladékkezelő szolgálatnál a termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatban.
IT - Riciclaggio: Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:
- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

LT - Perdirbimas: Šis gaminys paženklintas šiuo perbrauktu šiukšliadėžės su ratukais simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, nurodant, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Dėl pavojingų medžiagų, mišinių ar komponentų buvimo elektriniai ir elektroniniai prietaisai, kurie nėra rūšiuojami pagal rūšiavimo taisykles, gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio grąžinimo ir perdirbimo kreipkitės į savo vietos miesto savivaldybę arba atliekų šalinimo tarnybą.
LV - Pārstrāde: Šis produkts ir marķēts ar šo pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES, lai norādītu, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bīstamu vielu, maisījumu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kas netiek šķirotas šķirošanas kārtībā, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēku veselībai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta atgriešanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības pārvaldi vai atkritumu apsaimniekošanas dienestu.
NL - Recycling: Dit product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak op wieltjes, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Dit symbool geeft aan dat het niet met het overige huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet aan selectieve sortering zijn onderworpen, gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de retournering en recycling van dit product.
NO - Resirkulering: Dette produktet er merket med dette symbolet med en overkrysset søppelbøtte i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheter som ikke er gjenstand for selektiv sortering potensielt farlige for miljøet og menneskers helse. Sjekk ditt lokale kommunekontor eller avfallshåndteringstjeneste for retur og resirkulering av dette produktet.
PL - Recykling: Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub komponentów, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie podlegają selektywnej segregacji, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w punkcie utylizacji odpadów.
PT - Reciclagem: Este produto está etiquetado com o símbolo de um caixote do lixo com rodas riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, para indicar que não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não são submetidos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu município ou o serviço de recolha de lixo local para obter informações sobre a devolução e a reciclagem deste produto.
RO - Reciclare: Acest produs este etichetat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.
SE - Återvinning: Denna produkt är märkt med denna överkorsade soptunnesymbol i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att indikera att den inte får kasseras med annat hushållsavfall. På grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller komponenter är elektriska och elektroniska apparater som inte sorteras selektivt potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Vänligen kontakta ditt lokala kommunkontor eller avfallshanteringstjänst för information om retur och återvinning av denna produkt.
SI - Ricikliranje: Ta izdelek je označen s simbolom prečtanega smetnjaka v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, ki označuje, da ga ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent so električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega sortiranja, potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.
SK - Recyklácia: Tento výrobok je označený symbolom prečiarknutého kontajnera na odpadky v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorý označuje, že sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Vzhľadom na prítomnosť nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov sú elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú separovanému triedeniu, potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny mestský úrad alebo služba na likvidáciu odpadu.

TR - Geri Dönüşüm: Bu ürün, 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, diğer evsel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtmek için üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli maddeler, karışımlar veya bileşenler içerdiğinden, seçici ayırma işlemine tabi olmayan elektrikli ve elektronik cihazlar çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir. Bu ürünün iadesi ve geri dönüşümü için lütfen yerel belediye ofisinize veya atık bertaraf hizmetine danışın.

BE - Belgium
NL - Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.
DE - Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.
FR - Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

CH - Switzerland
DE - Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.
FR - Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.
IT - Questo prodotto è etichettato con il simbolo del bidone della spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/EC, per indicare che non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. A causa della presenza di sostanze, miscele o componenti pericolosi, i dispositivi elettrici ed elettronici non soggetti a smistamento selettivo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana. Per la restituzione e lo smaltimento di questo prodotto, consultare i servizi pubblici locali o il servizio di smaltimento rifiuti.

NO - Garanti: Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke akseptere ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet. Gå til help.calex.eu for mer informasjon.
Ansvarsfraskrivelse: Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle logoer, merker og produktreferanser som brukes er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere og er herved anerkjent som sådan.

PL -**Gwarancja:** Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu unieważnią gwarancję. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
Więcej informacji można znaleźć na stronie help.calex.eu.
Zrzeczenie się odpowiedzialności: Projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie użyte loga, marki i odniesienia do produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym uznaje się je za takie.

PT - Garantia: Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto anularão a garantia. Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido do produto. Aceda a help.calex.eu para mais informações.
Isenção de responsabilidade: Os projetos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e referências de produtos utilizados são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respetivos titulares e são aqui reconhecidos como tal.

RO - Garanție: Orice modificare și/sau modificare adusă produsului va anula garanția. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Accesați help.calex.eu pentru mai multe informații.
Disclaimer: Design-urile și specificațiile pot fi modificate fără notificare. Toate siglele, mărcile și referințele la produse utilizate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

SE - Garanti: Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten upphäver garantin. Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Gå till help.calex.eu för mer information.
Ansvarsfriskrivning: Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktreferenser som används är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

SI - Garancija: Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka razveljavijo garancijo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka. Za več informacij obiščite help.calex.eu.
Zavrnitev odgovornosti: Oblike in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi uporabljeni logotipi, blagovne znamke in sklicevanja na izdelke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih imetnikov in so s tem priznani kot taki.

SK - Záruka: Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy produktu rušia platnosť záruky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu nemôžeme prevziať zodpovednosť.Viac informácií nájdete na help.calex.eu.
Vylúčenie zodpovednosti: Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia. Všetky použité logá, značky a referencie produktov sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov a týmto sa ako také uznávajú.

TR - Garanti: Üründe yapılan herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamayız.
Daha fazla bilgi için help.calex.eu adresine gidin.
Feragatname: Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Kullanılan tüm logolar, markalar ve ürün referansları ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu şekilde kabul edilmektedir.

EN - Warranty: Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept liability for damage caused by improper use of the product. Go to help.calex.eu for more information.
Disclaimer: Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product references used are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged as such.

DE - Garantie: Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
Weitere Informationen finden Sie unter help.calex.eu.
Haftungsausschluss: Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle verwendeten Logos, Marken und Produktreferenzen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

BG- Гаранция: Всякакви промени и/или модификации на продукта ще анулират гаранцията. Не можем да поемем отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.
Посетете help.calex.eu за повече информация.
Отказ от отговорност: Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение. Всички използвани лога, марки и продуктови референции са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и се признават за такива.

CZ - Záruka: Jakékoli změny a/nebo úpravy produktu ruší platnost záruky. Za škody způsobené nesprávným používáním výrobku nemůžeme převzít odpovědnost. Další informace najdete na help.calex.eu.
Zřeknutí se odpovědnosti: Designy a specifikace se mohou bez upozornění změnit. Všechna použitá loga, značky a odkazy na produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných držitelů a jsou tímto uznávány jako takové.

DK - Garanti: Eventuelle ændringer og/eller modifikationer af produktet vil ugyldiggøre garantien. Vi påtager os ikke ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Gå til help.calex.eu for mere information.
Ansvarsfraskrivelse: Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle anvendte logoer, mærker og produktreferencer er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og er hermed anerkendt som sådanne.

EE - Garantii: Kõik toote muudatused ja/või modifikatsioonid tühistavad garantii. Me ei saa võtta vastutust kahjude eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest. Lisateabe saamiseks minge aadressile help.calex.eu.
Vastutusest loobumine: Kujundusi ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kõik kasutatud logod, kaubamärgid ja tooteviited on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

ES - Garantía: Cualquier cambio o modificación del producto anulará la garantía. No nos responsabilizamos de los daños causados por un uso inadecuado del producto. Visite help.calex.eu para obtener más información.
Aviso legal: Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y referencias de productos utilizados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales.

FI - Takuu: Tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai muutokset mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä. Siirry osoitteeseen help.calex.eu saadaksesi lisätietoja.
Vastuuvapauslauseke: Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki käytetyt logot, tuotemerkit ja tuoteviitteet ovat vastaavien haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan sellaisiksi.

FR - Garantie : Toute modification apportée au produit annulera la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit. Consultez help.calex.eu pour plus d'informations.
Avertissement : Les designs et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels par les présentes.

GR - Εγγύηση: Οποιεσδήποτε αλλαγές ή/και τροποποιήσεις στο προϊόν ακυρώνουν την εγγύηση. Δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.
Μεταβείτε στη διεύθυνση help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες.
Άρνηση: Τα σχέδια και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι αναφορές προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

HR - Jamstvo: Sve promjene i/ili prenaska na proizvodu poništavaju jamstvo. Ne možemo prihvatiti odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda. Idite na help.calex.eu za više informacija.
Odricanje: Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. Svi korišteni logotipi, robne marke i reference proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovime se kao takvi priznaju.

HU - Garancia: A termék bármilyen változtatása és/vagy módosítása érvényteleníti a garanciát. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért felelősséget nem tudunk vállalni.
További információért látogasson el a help.calex.eu oldalra.
Jogi nyilatkozat: A tervek és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Minden felhasznált logó, márka és termékreferencia a megfelelő tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezennel elismerjük.

IT - Garanzia: Eventuali cambiamenti e/o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. Vai su help.calex.eu per maggiori informazioni.
Esclusione di responsabilità: I design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i riferimenti ai prodotti utilizzati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti

LT - Garantija: Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime prisiimti atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.
Daugiau informacijos rasite adresu help.calex.eu.
Atsisakymas: Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi naudojami logotipai, prekių ženklai ir produktų nuorodos yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir yra pripažįstami kaip tokie.

LV - Garantija: Jebkādas produkta izmaiņas un/vai modifikācijas anulē garantiju. Mēs nevaram uzņemties atbildību par bojājumiem, kas radušies preces nepareizas lietošanas rezultātā.
Lai iegūtu plašāku informāciju, dodieties uz help.calex.eu.
Atruna: Dizaini un specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Visi izmantotie logotipi, zīmoli un produktu atsauces ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tiek atzītas par tādām.

NL- Garantie: Wijzigingen en/of aanpassingen aan het product maken de garantie ongeldig. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.
Ga naar help.calex.eu voor meer informatie.
Disclaimer: Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle gebruikte logo's, merken en productreferenties zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieveelijke houders en worden hierbij als zodanig erkend.

IPX0:

EN	no protection against water
DE	kein Schutz gegen Wasser
BG	няма защита срещу вода
CZ	žádná ochrana proti vodě
DK	ingen beskyttelse mod vand
EE	puudub kaitse vee vastu
ES	sin protección contra el agua
FI	ei suojaa vedeltä
FR	aucune protection contre l'eau
EL	καμία προστασία από το νερό
HR	nema zaštite od vode
HU	nincs védelem víz ellen
IT	nessuna protezione contro l'acqua
LT	nėra apsaugos nuo vandens
LV	nav aizsardzības pret ūdeni
NL	geen bescherming tegen water
NO	ingen beskyttelse mot vann
PL	brak ochrony przed wodą
PT	sem proteção contra água
RO	fără protecție împotriva apei
SE	inget skydd mot vatten
SI	brez zaščite pred vodo
SK	žiadna ochrana proti vode
TR	suya karşı koruma yok

EN - Intended use: indoor. **DE - Verwendungszweck:** Innenbereich. **BG - Предназначение:** за вътрешна употреба. **CZ - Zamýšlené použití:** interiér. **DK - Anvendelse:** indendørs. **EE - Kasutusotstarve:** siseruumides. **ES - Uso previsto:** interior. **FI - Käyttötarkoitus:** sisäkäyttöön. **FR - Utilisation prévue :** intérieur. **GR - Προβλεπόμενη χρήση:** εσωτερικός χώρος. **HR - Namjena:** za unutarnju uporabu. **HU - Rendeltetésszerű használat:** beltéri. **IT - Uso previsto:** interno. **LT - Naudojimo paskirtis**: viduje. **LV - Paredzētais lietojums:** iekštelpās. **NL - Beoogd gebruik:** binnen. **NO - Tiltenkt bruk:** innendørs. **PL - Przeznaczenie:** do użytku wewnętrznego. **PT - Utilização prevista:** interior. **RO - Utilizare preverzută:** interior. **SE - Avsedd användning:** inomhus. **SI - Predvidena uporaba:** notranja uporaba. **SK - Určené použitie:** interiér. **TR - Kullanım amacı:** iç mekân

EN - The safety class is indicated on the product. **DE -** Die Schutzklasse ist auf dem Produkt angegeben. **BG -** Класът на безопасност е посочен върху продукта. **CZ -** Třída ochrany je uvedena na výrobku. **DK -** Sikkerhedsklassen er angivet på produktet. **EE -** Ohutusklass on märgitud tootele. **ES -** La clase de seguridad está indicada en el producto. **FI -** Turvallisuusluokka on merkitty tuotteeseen. **FR -** La classe de sécurité est indiquée sur le produit. **GR -** Η κατηγορία ασφάλειας αναγράφεται στο προϊόν. **HR -** Sigurnosna klasa je naznačena na proizvodu. **HU -** A biztonsági osztály a terméken van feltüntetve. **IT -** La classe di sicurezza è indicata sul prodotto. **LT -** Saugos klasė nurodyta ant gaminio. **LV -** Drošības klase ir norādīta uz produkta. **NL -** De veiligheidsklasse staat aangegeven op het product. **NO -** Sikkerhetsklassen er angitt på produktet. **PL -** Klasa bezpieczeństwa jest podana na produkcie. **PT -** A classe de segurança está indicada no produto. **RO -** Clasa de siguranță este indicată pe produs. **SV -** Säkerhetsklassen anges på produkten. **SL -** Varnostni razred je naveden na izdelku. **SK -** Trieda ochrany je uvedená na výrobku. **TR -** Güvenlik sınıfı ürün üzerinde belirtilmiştir.

EN - Safety Class I: Metal parts of equipment that fall into this class are connected to an earth protection conductor. If the product has a plug, it must be connected to an earthed socket; products that require installation are equipped with a ground terminal and must therefore be earthed; connect the ground wire (yellow green vein) to the ⏚-marked terminal.
DE - Schutzklasse I: Metallteile von Geräten dieser Klasse sind mit einem Schutzleiter verbunden. Wenn das Produkt einen Stecker hat, muss es an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden; Produkte, die installiert werden müssen, sind mit einer Erdungsklemme ausgestattet und müssen daher geerdet werden; schließen Sie den Erdungsdraht (gelb-grüne

EN - Safety: Conformity with all relevant requirements of the EU directive.

Keep the manual. If you transfer the product to someone else, give them the manual as well.
Before you start: make sure the product is disconnected from the mains before installation or maintenance. To disconnect power: switch group off in fusebox.
If applicable:
• Use this device only for its intended purpose.
• Products should only be used with the original adapter.
• Choose a location for the product where there is no risk of the cable being stepped on or tripped over. Do not place any objects on the product or components.
• The adapter (if applicable) must be installed near the unit, must not be connected to another adapter, and must be easily accessible. Do not connect this product to a power supply while it is still in the packaging.
• This product is either flexible or has flexible components; do not pull on the cable or components and avoid kinks in the cable or components.
• Do not use this device if it is damaged or defective. If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be switched off immediately. In this case, replacement is required; Before replacing it, turn off the power and let it cool down to avoid electric shock or burns.
• This product should only be opened by a qualified technician if maintenance is required. Never perform repairs yourself.
• Do not connect light strings to another light string.
• It is dangerous and unsafe to connect power strips and plugs to each other. This can lead to overloading of the circuit, short circuit and even fire. Always connect a power strip or plug directly to a wall socket and avoid using multiple power strips and plugs in a row.
• Never use this product in an area where there is a risk of explosion or near flammable substances or gases. Keep this product away from sharp edges, oil and heat.
• If this product is passed on to third parties, manuals must be included.
• This product is not a toy. Keep this product out of the reach of children.
• Choking hazard. Because packaging materials can be swallowed or misused, there is a risk of choking or injury. Keep packaging materials away from children.

DE - Sicherheit: Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie dieser Person ebenfalls die Bedienungsanleitung.
Vor Beginn: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz getrennt ist. Zur Trennung der Stromversorgung: Schalten Sie die Gruppe im Sicherungskasten aus.
Falls zutreffend:
• Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
• Produkte dürfen nur mit dem Originaladapter verwendet werden.
• Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestolpert wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder die Komponenten.
• Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht mit einem anderen Adapter verbunden werden und muss leicht zugänglich sein. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromversorgung an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
• Dieses Produkt ist flexibel oder enthält flexible Komponenten. Ziehen Sie nicht am Kabel oder an den Komponenten und vermeiden Sie Knicke im Kabel oder in den Komponenten.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung des Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatur, muss das Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich. Schalten Sie vor dem Austausch der Stromversorgung aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
• Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind. Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.
• Verbinden Sie keine Lichterketten mit anderen Lichterketten.
• Es ist gefährlich und unsicher, Steckdosenleisten und Stecker miteinander zu verbinden. Dies kann zu Überlastung des Stromkreises, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen. Schließen Sie eine Steckdosenleiste oder einen Stecker immer direkt an eine Steckdose an und vermeiden Sie die Verwendung mehrerer Steckdosenleisten und Stecker hintereinander.
• Verwenden Sie dieses Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Stoffen oder Gasen. Halten Sie dieses Produkt von scharfen Kanten, Öl und Hitze fern.
• Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen die Handbücher beigefügt werden.

§D 1

• Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Erstickungsgefahr. Da Verpackungsmaterialien verschluckt oder missbraucht werden können, besteht Erstickungs- oder Verletzungsgefahr. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

BG - Безопасност: Съответствие с всички съответни изисквания на директивата на ЕС.

Всички преводи в това ръководство са базирани на оригиналния английски текст. Запазете ръководството. Ако прехвърлите продукта на някой друг, моля, дайте му и ръководството.
Преди да започнете: Уверете се, че продуктът е изключен от електрическата мрежа преди монтаж или поддръжка. За да изключите захранването: изключете групата от предпазителите в кутията.
Ако е приложимо:
• Използвайте това устройство само по предназначение.
• Продуктите трябва да се използват само с оригиналния адаптер.
• Изберете място за продукта, където няма риск от стъпване или спъване в кабела. Не поставяйте никакви предмети върху продукта или компонентите му.
• Адаптерът (ако е приложим) трябва да бъде инсталиран близо до устройството, не трябва да е свързан към друг адаптер и трябва да е лесно достъпен. Не свързвайте този продукт към захранване, докато е все още в опаковката.
• Този продукт е гъвкав или има гъвкави компоненти; не дърпайте кабела или компонентите и избягвайте прегъвания на кабела или компонентите.
• Не използвайте това устройство, ако е повредено или дефектно. Ако този продукт е повреден, особено ако кабелът или фитингът са повредени, той трябва да бъде изключен незабавно. В този случай е необходима подмяна; Преди да го смените, изключете захранването и го оставете да се охлади, за да избегнете токов удар или изгаряния.
• Този продукт трябва да се отваря само от квалифициран техник, ако е необходима поддръжка. Никога не извършвайте ремонти сами.
• Не свързвайте осветителни гирлянди към друг осветителен гирлянд.
• Опасно и небезопасно е да свързвате разклонители и щепсели един към друг. Това може да доведе до претоварване на веригата, както съединение и дори пожар. Винаги свързвайте разклонител или щепсел директно към контакта и избягвайте използването на множество разклонители и щепсели подред.
• Никога не използвайте този продукт в зона, където има риск от експлозия или в близост до запалими вещества или газове. Дръжте този продукт далеч от остри ръбове, масло и топлина.
• Ако този продукт се предава на трети страни, ръководствата трябва да бъдат включени.
• Този продукт не е играчка. Дръжте този продукт далеч от деца.
• Опасност от задавяне. Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат погълнати или използвани неправилно, съществува риск от задавяне или нараняване. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

CZ - Bezpečnost: Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU.

Všechny překlady v této příručce vycházejí z originálního anglického textu.
Uschovejte si příručku. Pokud výrobek předáte někomu jinému, poskytněte mu prosím i příručku.
Než začnete: Před instalací nebo údržbou se ujistěte, že je výrobek odpojen od sítě. Pro odpojení napájení: vypněte skupinu v pojistkové skříni.
V případě potřeby:
• Používejte toto zařízení pouze k určenému účelu.
• Výrobky by měly být používány pouze s originálním adaptérem.
• Vyberte pro výrobek místo, kde nehrozí riziko šlápnutí na kabel nebo zakopnutí o něj. Nepokládejte na výrobek ani na jeho součásti žádné předměty.
• Adaptér (pokud je k dispozici) musí být instalován v blízkosti jednotky, nesmí být připojen k jinému adaptéru a musí být snadno přístupný. Nepřipojujte tento výrobek ke zdroji napájení, dokud je ještě v obalu.
• Tento výrobek je buď ohebný, nebo má ohebné součásti; netahejte za kabel ani součásti a zabraňte jejich zalomení.
• Nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. Pokud je tento výrobek poškozen, zejména pokud je poškozen kabel nebo armatury, musí být výrobek okamžitě vypnut. V takovém případě je nutná výměna; Před výměnou vypněte napájení a nechte jej vychladnout, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo popáleninám.
• Tento výrobek by měl otevírat pouze kvalifikovaný technik, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami.
• Nepřipojujte světelné řetězy k jinému světelnému řetězu. • Je nebezpečné a nespolehlivé vzájemně propojovat prodlužovací kabely a zástrčky. Může to vést k přetížení obvodu, zkratu a dokonce i k požáru. Vždy připojujte prodlužovací kabel nebo zástrčku přímo do zásuvky a nepoužívejte více prodlužovacích kabelů a zástrček za sebou.
• Nikdy nepoužívejte tento výrobek v oblasti s rizikem výbuchu nebo v blízkosti hořlavých látek či plynů. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah ostrých hran, oleje a tepla.

§D 2

• Pokud je tento výrobek předán třetím stranám, musí být přiloženy i návody k použití.
• Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.
• Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo zneužity, existuje riziko udušení nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

DK - Sikkerhed: Overholdelse af alle relevante krav i EU-direktivet.

Alle oversættelser i denne manual er baseret på den originale engelske tekst.
Behold manualen. Hvis du overdrager produktet til en anden, bedes du også medbringe manualen.
Før du starter: Sørg for, at produktet er afbrudt fra strømnettet før installation eller vedligeholdelse. For at afbryde strømmen: Sluk for gruppen i sikringskabet.
Hvis relevant:
• Brug kun denne enhed til det tilsigtede formål.
• Produkterne bør kun bruges med den originale adapter.
• Vælg en placering til produktet, hvor der ikke er risiko for, at man træder på eller snubler over kablet. Placer ikke genstande på produktet eller komponenterne.
• Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, må ikke tilsluttes en anden adapter og skal være let tilgængelig. Tilslut ikke dette produkt til en strømforsyning, mens det stadig er i emballagen.
• Dette produkt er enten fleksibelt eller har fleksible komponenter; træk ikke i kablet eller komponenterne, og undgå knæk i kablet eller komponenterne.
• Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller fittingen er beskadiget, skal dette produkt slukkes med det samme. I dette tilfælde er udskiftning påkrævet; For du udskifter det, skal du slukke for strømmen og lade det køle af for at undgå elektrisk stød eller forbrændinger.
• Dette produkt bør kun åbnes af en kvalificeret tekniker, hvis vedligeholdelse er nødvendig. Udfør aldrig reparationer selv.
• Tilslut ikke lyskæder til en anden lyskæde.
• Det er farligt og usikkert at forbinde stikdåser og stik til hinanden. Dette kan føre til overbelastning af kredsløbet, kortslutning og endda brand. Tilslut altid en stikdåse eller et stik direkte til en stikkontakt, og undgå at bruge flere stikdåser og stik efter hinanden.
• Brug aldrig dette produkt i et område, hvor der er risiko for eksplosion eller i nærheden af brandfarlige stoffer eller gasser. Hold dette produkt væk fra skarpe kanter, olie og varme.
• Hvis dette produkt gives videre til tredjepart, skal manualer medfølge.
• Dette produkt er ikke et legetøj. Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.
• Kvælningsfare. Da emballagematerialer kan sluges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller personskade. Hold emballagematerialer væk fra børn.

EE - Ohutus: Vastab kõigile EL-i direktiivi asjakohastele nõuetele.

Kõik selle kasutusjuhendi tõlked põhinevad originaalsel ingliskeelsel tekstil. Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate toote kellelegi teisele ülle, palun andke kaasa ka kasutusjuhend.
Enne alustamist: veenduge enne paigaldamist või hooldust, et toode on vooluvõrgust lahti ühendatud. Toite lahtiühendamiseks lülitage kaitsmekarbis grupp välja.
Kui see on kohaldatav:
• Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel.
• Tooteid tuleks kasutada ainult originaaladapteriga.
• Valige tooteile asukoht, kus ei ole ohtu kaablile peale astuda ega selle otsa komistada. Ärge asetage tootele ega selle komponentidele esemeid.
• Adapter (kui see on kohaldatav) tuleb paigaldada seadme lähedale, seda ei tohi ühendada teise adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav. Ärge ühendage seda toidet toiteallikaga, kui see on veel pakendis.
• See toode on kas painduv või sellel on painduvad komponendid; ärge tõmmake kaablist või komponentidest ja vältige kaabli või komponentide murdumist.
• Ärge kasutage seda seadet, kui see on kahjustatud või defektne. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitmik on kahjustatud, tuleb see kohe välja lülitada. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilöögi või põletusi.
• See toodet tohib hoolduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
• Ärge ühendage valgusribasid teise valgusribaga.
• Pikendusjuhete ja pistikute omavaheline ühendamine on ohtlik ja ebaturvaline. See võib põhjustada vooluringi ülekoormamist, lühist ja isegi tulekahju. Ühendage pikendusjuhe või pistik alati otse seinakontakti ja vältige mitme pikendusjuhe ja pistiku kasutamist järjest.
• Ärge kunagi kasutage seda toodet plahvatusohtlikes piirkonnas ega tuleohtlike ainete või gaaside läheduses. Hoidke toodet teravate servade, õli ja kuumuse eest kaitstult.
• Kui toode antakse edasi kolmandatele isikutele, peavad sellega kaasas olema kasutusjuhendid.
• See toode ei ole mänguasi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
• Lämbumisoht. Kuna pakkematerjale saab alla neelata või valesti kasutada, on olemas lämbumis- või vigastusoht. Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas.

§D 3

ES - Seguridad: Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la directiva de la UE.

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés.
Conserve el manual. Si transfiere el producto a otra persona, entréguele también el manual.
Antes de comenzar: asegúrese de que el producto esté desconectado de la red eléctrica antes de la instalación o el mantenimiento. Para desconectar la alimentación: apague el interruptor del grupo en el cuadro eléctrico.
Si corresponde:
• Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto.
• Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
• Elija una ubicación para el producto donde no haya riesgo de pisar el cable ni tropezar con él. No coloque ningún objeto sobre el producto ni sus componentes.
• El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. No conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté en su embalaje.
• Este producto es flexible o tiene componentes flexibles; no tire del cable ni de los componentes y evite el pliegue.
• No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si el producto está dañado, especialmente si el cable o el conector están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, deberá sustituirse. Antes de reemplazarlo, apáguelo y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
• Este producto solo debe ser abierto por un técnico cualificado si requiere mantenimiento. Nunca realice reparaciones usted mismo.
• No conecte las cadenas de luces a otras cadenas de luces.
• Es peligroso e inseguro conectar regletas y enchufes entre sí. Esto puede provocar una sobrecarga del circuito, un cortocircuito e incluso un incendio. Conecte siempre la regleta o el enchufe directamente a una toma de corriente y evite usar varias regletas y enchufes seguidos.
• Nunca utilice este producto en una zona con riesgo de explosión ni cerca de sustancias o gases inflamables. Mantenga este producto alejado de bordes afilados, aceite y calor.
• Si este producto se cede a terceros, se deben incluir los manuales.
• Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
• Peligro de asfixia. Dado que los materiales de embalaje pueden ingerirse o usarse incorrectamente, existe riesgo de asfixia o lesiones. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

FI - Turvallisuus: Täyttää kaikki EU-direktiivin asiaankuuluvat vaatimukset.

Kaikki tämän käyttöohjeen käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin.
Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekulle toiselle, anna myös käyttöohje.
Ennen aloittamista: varmista, että tuote on irroteltu verkkovirrasta ennen asennusta tai huoltoa. Virran katkaisemiseksi: kytke ryhmä pois päältä sulaketaulusta.
Jos sovellettavissa:
• Käytä tätä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
• Tuotteita saa käyttää vain alkuperäisen sovittimen kanssa.
• Valitse tuotteelle paikka, jossa ei ole vaaraa, että johdon päälle astutaan tai siihen kompastuaan. Älä aseta esineitä tuotteen tai sen osien päälle.
• Sovitin (jos sovellettavissa) on asennettava laitteen lähelle, sitä ei saa liittää toiseen sovittimeen, ja sen on oltava helposti saatavilla. Älä kytke tätä tuotetta virtalähteeseen, kun se on vielä pakkauksessaan.
• Tämä tuote on joko joustava tai siinä on taipuisia osia; älä vedä johdosta tai osista ja vältä johdon tai osien mutkia.
• Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos johto tai liitin on vaurioitunut, tuote on katkaistava välittömästi. Tässä tapauksessa se on vaihdettava. Ennen vaihtamista katkaise virta ja anna sen jäähtyä sähköiskun tai palovammojen välttämiseksi.
• Vain pätevä tekniikko saa avata tämän tuotteen, jos huoltoa tarvitaan. Älä koskaan tee korjauksia itse.
• Älä kytke valosarjoja toiseen valosarjaan.
• Jatkojohtojen ja pistokkeiden kytkeminen toisiinsa on vaarallista ja turvatonta. Tämä voi johtaa virtapiirin ylikuormitukseen, oikosulkuun ja jopa tulipaloon. Kytke jatkojohto tai pistoke aina suoraan pistorasiaan ja välttä useiden jatkojohtojen ja pistokkeiden käyttöä peräkkäin.
• Älä koskaan käytä tätä tuotetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai syttyvien aineiden tai kaasujen lähellä. Pidä tämä tuote poissa terävistä reunoista, öljystä ja lämmöstä.
• Jos tämä tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, käyttöoppaat on liitettävä mukaan.
• Tämä tuote ei ole lelu. Pidä tämä tuote poissa lasten ulottuvilta.
• Tukehtumisvaara. Koska pakkausmateriaalit voidaan niellä tai käyttää väärin, on olemassa tukehtumis- tai loukkaantumisvaara. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

§D 4

FR - Sécurité : Conforme à toutes les exigences applicables de la directive européenne.

Toutes les traductions de ce manuel sont basées sur le texte original en anglais.
Conservez ce manuel. Si vous cédez le produit à une autre personne, veuillez également lui remettre ce manuel.
Avant de commencer : assurez-vous que le produit est débranché du secteur avant toute installation ou maintenance. Pour couper l'alimentation : actionnez le disjoncteur du tableau électrique.
Le cas échéant :
• Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
• Les produits doivent être utilisés uniquement avec l'adaptateur d'origine.
• Choisissez un emplacement pour le produit où il n'y a aucun risque de piétinement ou de trébuchement sur le câble. Ne posez aucun objet sur le produit ou ses composants.
• L'adaptateur (le cas échéant) doit être installé à proximité de l'appareil, ne doit pas être connecté à un autre adaptateur et doit être facilement accessible. Ne branchez pas ce produit sur une source d'alimentation électrique tant qu'il est encore dans son emballage.
• Ce produit est flexible ou comporte des composants flexibles ; ne tirez pas sur le câble ou les composants et évitez de les plier.
• N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé ou défectueux. Si ce produit est endommagé, en particulier si le câble ou le raccord est endommagé, il doit être immédiatement mis hors tension. Dans ce cas, un remplacement est nécessaire. Avant de le remplacer, coupez l'alimentation et laissez-le refroidir pour éviter tout choc électrique ou brûlure.
• Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une intervention de maintenance est nécessaire. N'effectuez jamais de réparations vous-même.
• Ne connectez pas deux guirlandes lumineuses à une autre guirlande lumineuse.
• Il est dangereux et risqué de connecter des multiprises et des prises entre elles. Cela peut entraîner une surcharge du circuit, un court-circuit, voire un incendie. Branchez toujours une multiprise ou une prise directement sur une prise murale et évitez d'en utiliser plusieurs à la suite.
• N'utilisez jamais ce produit dans une zone présentant un risque d'explosion ou à proximité de substances ou de gaz inflammables. Tenez ce produit à l'écart des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur.
• Si ce produit est cédé à des tiers, les manuels doivent être inclus.
• Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
• Risque d'étouffement. Les matériaux d'emballage pouvant être avalés ou mal utilisés, il existe un risque d'étouffement ou de blessure. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

GR - Ασφάλεια: Συμμόρφωση με όλες τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ.

Όλες οι μεταφράσεις σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στο πρωτότυπο αγγλικό κείμενο.
Φυλάξτε το εγχειρίδιο. Εάν μεταβιβάσετε το προϊόν σε κάποιον άλλο, παρακαλούμε να το δώσετε και αυτό.
Πριν ξεκινήσετε: βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο ρεύματος πριν από την εγκατάσταση ή τη συντήρηση. Για να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία ρεύματος: απενεργοποιήστε την ομάδα στο κιβώτιο ασφαλειών.
Εάν ισχύει:
• Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της.
• Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με τον αρχικό προσαρμογέα.
• Επιλέξτε μια θέση για το προϊόν όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να πατηθεί ή να σκοντάψει κάποιος στο καλώδιο. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν ή στα εξαρτήματά του.
• Ο προσαρμογέας (εάν ισχύει) πρέπει να εγκατασταθεί κοντά στη μονάδα, δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε άλλο προσαρμογέα και πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος. Μην συνδέετε αυτό το προϊόν σε παροχή ρεύματος όσο βρίσκεται ακόμα στη συσκευασία.
• Αυτό το προϊόν είναι είτε εύκαμπτο είτε έχει εύκαμπτα εξαρτήματα. Μην τραβάτε το καλώδιο ή τα εξαρτήματα και αποφύγετε τις τσακίσεις στο καλώδιο ή τα εξαρτήματα.
• Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική. Εάν αυτό το προϊόν είναι κατεστραμμένο, ειδικά εάν το καλώδιο ή το εξάρτημα είναι κατεστραμμένα, αυτό το προϊόν πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται αντικατάσταση. Πριν το αντικαταστήσετε, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.
• Αυτό το προϊόν πρέπει να ανοίγεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό εάν απαιτείται συντήρηση. Ποτέ μην πραγματοποιείτε επισκευές μόνοι σας.
• Μην συνδέετε λαμπτήρες σε άλλους λαμπτήρες.
• Είναι επικίνδυνο και μη ασφαλές να συνδέετε πολύπριζα και βύσματα μεταξύ τους. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση του κυκλώματος, βραχυκύκλωμα, ακόμη και πυρκαγιά. Συνδέετε πάντα ένα πολύπριζο ή βύσμα απευθείας σε μια πρίζα και αποφύγετε τη χρήση πολλαπλών πολύπριζων και βυσμάτων στη σειρά.
• Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περιοχή όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια. Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από αιχμηρές άκρες, λάδι και θερμότητα.

§D 5

• Εάν αυτό το προϊόν παραχωρηθεί σε τρίτους, πρέπει να συμπεριληφθούν τα εγχειρίδια.
• Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
• Κίνδυνος πνιγμού. Επειδή τα υλικά συσκευασίας μπορούν να καταποθούν ή να χρησιμοποιηθούν λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού ή τραυματισμού. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

HR - Sigurnost: Usklađenost sa svim relevantnim zahtjevima EU direktive.

Svi prijevodi u ovom priručniku temelje se na izvornom engleskom tekstu. Sačuvajte priručnik. Ako proizvod dajete nekome drugome, molimo vas da mu dostavite i priručnik.
Prije početka: prije instalacije ili održavanja provjerite je li proizvod isključen iz električne mreže. Za isključivanje napajanja: isključite sklop u kutiji s osiguračima.
Ako je primjenjivo:
• Koristite ovaj uređaj samo za njegovu namjenu.
• Proizvodi se smiju koristiti samo s originalnim adapterom.
• Odaberite mjesto za proizvod gdje ne postoji rizik od gaženja ili spoticanja po kabelu. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod ili komponente.
• Adapter (ako je primjenjiv) mora biti instaliran u blizini uređaja, ne smije biti spojen na drugi adapter i mora biti lako dostupan. Ne spajajte ovaj proizvod na napajanje dok je još u pakiranju.
• Ovaj proizvod je fleksibilan ili ima fleksibilne komponente; nemojte povlačiti kabel ili komponente i izbjegavajte savijanje kabela ili komponenti.
• Ne koristite ovaj uređaj ako je oštećen ili neispravan. Ako je ovaj proizvod oštećen, posebno ako je kabel ili spojnica oštećena, ovaj proizvod mora se odmah isključiti. U tom slučaju potrebna je zamjena; Prije zamjene isključite napajanje i ostavite ga da se ohladi kako biste izbjegli strujni udar ili opekline.
• Ovaj proizvod smije otvarati samo kvalificirani tehničar ako je potrebno održavanje. Nikada ne obavljajte popravke sami.
• Ne spajajte svjetlosne lance na drugi svjetlosni lanac.
• Opasno je i nesigurno međusobno spajati produžetke i utikače. To može dovesti do preopterećenja strujnog kruga, kratkog spoja, pa čak i požara. Uvijek spajajte produžni kabel ili utikač izravno u zidnu utičnicu i izbjegavajte korištenje više produžetaka i utikača u nizu. • Nikada ne koristite ovaj proizvod u području gdje postoji rizik od eksplozije ili u blizini zapaljivih tvari ili plinova. Držite ovaj proizvod dalje od oštrih rubova, ulja i topline.
• Ako se ovaj proizvod daje trećim stranama, moraju se priložiti i upute za uporabu.
• Ovaj proizvod nije igračka. Držite ovaj proizvod izvan dohvata djece.
• Opasnost od gušenja. Budući da se ambalažni materijali mogu progutati ili zloupotrijebiti, postoji opasnost od gušenja ili ozljeda. Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece.

HU - Biztonság: Megfelel az EU irányelv minden vonatkozó követelményének.

A kézikönyvben található összes fordítás az eredeti angol szövegen alapul.
Őrizze meg a kézikönyvet. Ha a terméket másnak adja át, kérjük, adja át a kézikönyvet is.
Mielőtt elkezdené: a telepítés vagy karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a termék le van választva a hálózatról. A tápellátás leválasztásához: kapcsolja ki a csoportot a biztosítékdobozban.
Ha alkalmazható:
• A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
• A termékeket csak az eredeti adapterrel szabad használni.
• Válasszon olyan helyet a terméknek, ahol nem áll fenn a kábelre lépés vagy elbotlás veszélye. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre vagy az alkatrészekre.
• Az adapter (ha van) a készülék közelében kell felszerelni, nem szabad más adapterhez csatlakoztatni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ne csatlakoztassa a terméket tápegységhez, amíg még a csomagolásban van.
• Ez a termék vagy rugalmas, vagy rugalmas alkatrészekkel rendelkezik; ne húzza meg a kábelt vagy az alkatrészeket, és kerülje a kábel vagy az alkatrészek megtörését.
• Ne használja a készüléket, ha sérült vagy hibás. Ha a termék sérült, különösen, ha a kábel vagy a szerelvény sérült, a terméket azonnal ki kell kapcsolni. Ebben az esetben csere szükséges; Csere előtt kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja lehűlni, hogy elkerülje az áramütést vagy az égési sérüléseket.
• A terméket csak szakképzett szakember nyithatja ki, ha karbantartásra van szükség. Soha ne végezzen saját kezűleg javításokat.
• Ne csatlakoztasson fényfüzéreket másik fényfüzérhez.
• Veszélyes és nem biztonságos elosztókat és csatlakozókat egymáshoz csatlakoztatni. Ez az áramkör túlterheléséhez, rövidzárlathoz és akár tűzhöz is vezethet. Az elosztót vagy csatlakozódugót mindig közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztassa, és kerülje több elosztó és csatlakozódugó egymás utáni használatát.
• Soha ne használja ezt a terméket robbanásveszélyes helyen, illetve gyúlékony anyagok vagy gázok közelében. Tartsa távol a terméket éles szélektől, olajtól és hőtől.
• Ha a terméket harmadik félnek adja tovább, a kézikönyveket is mellékelni kell.

§D 6

• Ez a termék nem játék. Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
• Fulladásveszély. Mivel a csomagolóanyagok lenyelhetők vagy helytelenül használhatók, fennáll a fulladás vagy sérülés veszélye. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

IT Sicurezza: Conformità a tutti i requisiti pertinenti della direttiva UE.

Tutte le traduzioni in questo manuale si basano sul testo originale in inglese. Conservare il manuale. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di fornire anche il manuale.
Prima di iniziare: assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione. Per scollegare l'alimentazione: spegnere l'interruttore di gruppo nel quadro elettrico.
Se applicabile:
• Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato.
• I prodotti devono essere utilizzati solo con l'adattatore originale.
• Scegliere una posizione per il prodotto in cui non vi sia il rischio che il cavo venga calpestato o inciampato. Non posizionare oggetti sul prodotto o sui componenti.
• L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino all'unità, non deve essere collegato a un altro adattatore e deve essere facilmente accessibile. Non collegare questo prodotto a un alimentatore mentre è ancora nella confezione.
• Questo prodotto è flessibile o ha componenti flessibili; non tirare il cavo o i componenti ed evitare di piegarli.
• Non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è danneggiato, in particolare se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, è necessario spegnerlo immediatamente. In questo caso, è necessaria la sostituzione. Prima di sostituirlo, spegnere l'alimentazione e lasciarlo raffreddare per evitare scosse elettriche o ustioni.
• Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico qualificato in caso di manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli.
• Non collegare catene luminose a un'altra catena luminosa.
• È pericoloso e non sicuro collegare ciabatte e spine tra loro. Ciò può causare sovraccarico del circuito, cortocircuito e persino incendio. Collegare sempre una ciabatta o una spina direttamente a una presa a muro ed evitare di utilizzare più ciabatte e spine in fila.
• Non utilizzare mai questo prodotto in un'area a rischio di esplosione o in prossimità di sostanze o gas infiammabili. Tenere questo prodotto lontano da spigoli vivi, olio e calore.
• Se questo prodotto viene ceduto a terzi, è necessario includere i manuali.
• Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
• Pericolo di soffocamento. Poiché i materiali di imballaggio possono essere ingeriti o utilizzati in modo improprio, sussiste il rischio di soffocamento o lesioni. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

LT – Sauga: Atitiktis visiems atitinkamiems ES direktyvos reikalavimams.

Visi šio vadovo vertimai yra pagrįsti originaliu anglų kalbos tekstu.
Išsaugokite vadovą. Jei gamintį perduodate kam nors kitam, pateikite ir vadovą.
Prieš pradėdami: prieš montuodami ar atlikdami techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad gaminys yra atjungtas nuo elektros tinklo. Norėdami atjungti maitinimą: išjunkite grupę saugiklių dėžutėje.
Jei taikoma:
• Naudokite šį įrenginį tik pagal paskirtį.
• Gaminius reikia naudoti tik su originaliu adapteriu.
• Pasirinkite gaminiui vietą, kurioje nėra pavojaus užlipti ant laido ar už jo užkliūti. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio ar jo komponentų.
• Adapteris (jei yra) turi būti sumontuotas šalia įrenginio, negali būti prijungtas prie kito adapterio ir turi būti lengvai pasiekiamas. Nejunkite šio gaminio prie maitinimo šaltinio, kol jis dar yra pakuotėje.
• Šis gaminys yra lankstus arba turi lankščių komponentų; netraukite už laido ar komponentų ir venkite jų sulenkimų.
• Nenaudokite šio įrenginio, jei jis pažeistas arba sugedęs. Jei šis gaminys pažeistas, ypač jei pažeistas laidas ar jungtis, jį reikia nedelsiant išjungti. Tokiu atveju jį reikia pakeisti; Prieš keisdami, įjunkite maitinimą ir leiskite jam atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.
• Šį gaminį turėtų atidaryti tik kvalifikuotas technikas, jei reikalinga techninė priežiūra. Niekada neatlikite remonto patys.
• Nejunkite šviesos girliandų prie kitos šviesos girliandos.
• Pavojinga ir nesaugu jungti išgintuvus ir kištukus vieną prie kito. Tai gali sukelti grandinės perkrovą, trumpąjį jungimą ir net gaisrą. Visada prijunkite išgintuvą arba kištuką tiesiai prie sieninio lizdo ir venkite naudoti kelis išgintuvus ir kištukus iš eilės.
• Niekada nenaudokite šio gaminio sprogimo pavojaus zonoje arba šalia degių medžiagų ar dujų. Laikykite šį gaminį atokiau nuo aštrių briaunų, alyvos ir karščio.
• Jei šis gaminys perduodamas trečiosioms šalims, turi būti pridėtos instrukcijos.
• Šis gaminys nėra žaislas. Laikykite šį gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

§D 7

• Užspringimo pavojus. Kadangi pakuotės medžiagas galima praryti arba netinkamai naudoti, kyla užspringimo ar sužalojimo pavojus. Laikykite pakuotės medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV — Drošība: Atbilstība visām attiecīgajām ES direktīvas prasībām.

Visi šīs rokasg